



LENGUA **NASA YUWE**

LENGUA NASA YUWE



Traducción

La Administradora de los Recursos del Sistema General de Seguridad Social en Salud (ADRES) es una

Jxukaysa ji' phus ew ew yu' çen txuhdena fxi' zesa' (ADRES) yasesa' jxukaysa ji', entidad pública, adscrita al Ministerio de Salud y Protección Social, creada para gestionar y

yu' çesa' yat wala ki' nasawe' sxtxi phuphna kaa mezuu' nxjî, çxida vxitwa' ki' jiphu' s ew mjîina

administrar los recursos financieros del sistema de salud colombiano a través del recaudo, el

jxukaysa yu' çete ji' phu' s jweete iixxaa pkhakçxa' ûusyahtxçxa vxitnxi',

reconocimiento y giro de los mismos con el propósito de soportar la prestación de los servicios de

txâ' wêy pkhaknxi' s iixxâa puutx txu' de' dena kiwe uta nasa isa yu' çe' jsa theгна fxi' zesatx,

salud a los habitantes del territorio nacional, contribuyendo a la transparencia y sostenibilidad

ew at ate txu' de' na ji' phus ew pu' yakhna pçuukamen

financiera y generando seguridad, confianza y certidumbre a los grupos de valor e interés.

kî' ew theгна sxaakweemee i' sasatecxa sxabuun.

En este sentido, es la responsable de los giros y transferencias que se deben realizar a los

Txâapaka, ew de 'wena uswa 'j ji 'pha, nuy kaahn kî' puutx nxû'pthena

diferentes agentes que intervienen en el sistema: los aseguradores de servicios de salud, los

vxit vxite yu 'çe 'jsa kuse ptxî'sawe 'sxyakh: yu 'çe 'na eçtewe 'sxtxî',

prestadores de los servicios de salud y los proveedores de medicamentos, entre otros.

yu 'cena yu 'çe 'jsa kuse ptxî'sawe 'sx ki' yu 'ce txude 'desapa.

Igualmente, administra la Base de Datos Única de Afiliados (BDUA) del Sistema General de Seguridad

Txâ 'wêyçxaa, kxtee khêsatxî' teecx yase eç nxûuçxaa ji 'pha' (BDUA) kwekwe jxuka ew ew fxi 'zenxi

Social en Salud (SGSSS), que contiene información de toda la población asegurada en los distintos

(SGSSS), vxit Vxite nasawe 'sx fxi 'zenxi 's eçte jxukaki' ji 'pha':

regímenes: contributivo, subsidiado, excepción, especiales y entidades prestadoras de planes

dewesa, ya 'pu 'çxsa, ji 'phmeesa, eçte vxasaamee ki' yu 'çe yat kuse ptxî'sa peetx

voluntarios de salud.

ûuspenx ya 'yu 'çesa.

La ADRES administra de manera técnica, eficiente y transparente todos los recursos del sistema de

Jxukaysa ji 'phus ew ew yu 'çen txuhdena fxi 'zesa' (ADRES) wala ew aate txude 'k jxuka ji 'phunxi 's kwekwe

salud, con la capacidad suficiente. Con el manejo de estos recursos se hace posible la atención básica

yu 'çenxi 's, ew ah ah. Phkahna ji 'punxi 's ah ah ew vxitna kaja 'dacxha ' eçte vxasaa nasawe 'sxtxî',

de los afiliados, se cubren los costos de servicios y tecnologías en salud y todos aquellos que no

pu 'yakhe 'k kî ' kuse ptxî 'nja ' yulunxitx kî 'çape 'pe yu 'çen thegnxi kî 'jxukay yu 'çe eçte

están cubiertos por el Plan Básico de Salud, así como los gastos médicos de accidentes de tránsito

vxaanximesatxpa, na 'wê ' çam bute yu 'ce 'jwa ' eç ji 'meetepa',

sin póliza, los pagos a residentes médicos, las licencias de maternidad y paternidad e incapacidades,

yu 'çesatx dewen, nxjî 'j ney ki 'snxi kî 'aç nenuutepa,

entre otros.

jwete vxite ma 'knxu.

La entidad está trabajando para consolidar sus procesos con nuevas tecnologías de la información,

Na yat wala ja 'dacxaa mjîina usa 'çaipx u 'sesa kaa phtûuse 'sa yakh,

dentro de un plan de modernización que busca, además, consolidar el lazo de confianza con los

dxi 'ju phu 'se 'na u 'sesaçxaa pa 'kwena, txâ 'wêy, ûus yu 'txana kaaçxidan

diferentes actores del sistema y mantener un diálogo constante con pacientes, hospitales, clínicas,

vxite kwekwe jxuka kî' açawe' sxsa yakh ta' jta mey puutxwe' wena, yu' çenxjîi yat walate, le' çxkwete,

EPS y demás proveedores de servicios para que Colombia tenga un sistema de salud cada vez más

yu' çe kuse ptxî' sa yat walate' EPS kî Vxite kwe' sx kiwe walate kuse ptxî' sa sxiigmee kwekwe jxuka fortalecido e incluyente, capaz de responder a las necesidades de sus usuarios.

yu' çehn thegsa jweteiixaa kaaçxhaçxhan jadaçxaçxa, yu' çe peysa' s pasya ewuk kîh peysa' s us' tepa.

La ADRES cuenta con un punto de atención y radicación de correspondencia presencial en la avenida

Jxukaysa ji' phus ew ew yu' çen txuhdena fxi' zesa' (ADRES) teecx ah' te eç txîkhe paape' nx yat jî' pha' kî' eç puutx nxupthewa' j utxaaçxa' dxi' j walasu

calle 26 # 69 – 76, torre 1, piso 16, Centro Empresarial Elemento, en Bogotá, en el horario de atención

ptez 26#69-76, Yat pil 1, kluu16, ji' phu pxan pe' la, Çxhab wala' te, mjîi êente

de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 4:00 p. m.

â' êen juy pu' txçxa txhê' êentepa 8:00 kuusii êen pe' yate takçxa 4:00 jxkus êen pe' yate' pkaçx.

También puede comunicarse a la línea telefónica naa isanxite (601) 432 27 60 de lunes a viernes de 8:00 a. m a

ADRES - LENGUA NASA YUWE

Txâ'wêy çaputxwe'wete pa'yate' ewuuna naa isanxite (601)4322760 â'êen juy pu'txçxa txhê'êentepa'

4:00 p. m. o la línea gratuita nacional 01 8000 423 737 en el horario de atención de lunes a viernes

8:00 kuusii êen pe'yate takçxa 4:00 jxkus êen pe'yatepkacx meecxa' txuulte pa'yate kwe'sx kiwe jxuka naa isanxite 018000 423 737 mji êen pe'yate â'êen juy pu'txcxa txhê'êentepa

de 7:00 a. m. a 6:00 p. m. y sábados de 8:00 a. m. a 1:00 p. m., en jornada continua.

7:00 kuusii êen pe'yate takçxa 6:00 jxkus êen pe'yatepkacx. Kî' saaptu êen 8:00 kuusii êen pe'yate takçxa 1:00 jxkus êen pe'yatepkacx jxkaasemee mjiina.

Además, puede seguir y contactar a la ADRES a través de los medios virtuales y las redes sociales en:

Khî'çxa', çxida atxâ'jxna kî' puutx uyna Jxukaysa ji'pus ew ew yu'çen thegna fxi'zesaa (ADRES) çape'pe kaavxia'jna ki' thegu' çapwêjx kaapnasa'sas:

www.adres.gov.co

<https://www.adres.gov.co/portal-del-ciudadano/pqrsd>

X: @adrescol

Facebook: ADRESCol

YouTube: ADRES Colombia